



GFB,ayel xenH

ភាពមិនប្រក្រតីដែលគួរឱ្យព្រួយបារម្ភក្នុងដំណើរការបោះឆ្នោតឆ្នាំ២០០៧

xmE្ន្ន) aneFkar segat karNCaRbcaMeI RKb; dNTrkar) aheqat ehlynaeB1 knomkffjenHKធួyk citFk dakeI dNTrkar BnitubBaE QpH nigctheQpHe) aheqat EdI CadM NakkaI sMan QaneTArkkare) aheqat RkinRbK SaXWsgat GaN tF2 enAefQaTitu TD1 Exemsa qd 2007. Cal Tpl enAkudNTrkar Bhitu bBaE QpH nigctheQpHe) aheqat nigCartheI dN NakkaI enAmmkare) aheqat RkinRbK SaXWsgat qd 2007 xagmix mankarrk eXij Caerch TableTaeI kMncvCman nigcMncGvCman EpkbrimaN nigKINPaB CamlynngkarrkeXij bBaE nig manPaBminRbRktmlycMh.

CaTETA sNPaBrmsRmabkarerobcMhAmmkar e) aheqatenHmanI kN<sup>3</sup>I RbesrKY [ktsmAl ebbFob ngydM NakkaI dtkAenH enAkare) aheqat Bel kmm. el ak គង់ បន្ទា នaykRbtbtK<sup>3</sup> kmpFkarxmE្ន្ន EdI CaGgkar segat karNe) aheqat nalmxmyenAkm(Ga)an [ dnyfa "ខ្ញុំយល់ថា ជាបរិមាណនៃចំនួនអ្នកចុះឈ្មោះ បោះឆ្នោត នៅឆ្នាំនេះ គ.ជ.បសម្រេចបានមានប្រសិទ្ធភាព ដោយបង្កើនចំនួន អ្នកចុះឈ្មោះ បានច្រើនលើសពីការប៉ាន់ស្មាន។ ប៉ុន្តែ យ៉ាងណាក៏ ដោយគុណភាពនៃបញ្ជីចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនៅជាបញ្ហាគួរឱ្យព្រួយ បារម្ភ នៅឡើយ ដូចដែលការរកឃើញរបស់ខុមហ្វ្រែល ។ ដោយឡែក ដំណើរការដោះស្រាយបណ្តឹងនៅមិនទាន់បានល្អ ដោយ គ.ជ.ប នៅមានកង្វះខាតច្រើនក្នុងការងារស្រាវជ្រាវ និងដោះស្រាយ បណ្តឹង។"

Carh mankarrkeXij sMan<sup>2</sup>mlycMhKY [kt; smAl ;nigGacbhBal dI dNTrkar nigI Tpl e) aheqat na eB1 xagmix RbshebbBaE TadenahmnRtU) anedatRsay dtkCa kar) ateQpH cMhGike) aheqatexpac EdI rkeXij enAeB1 BnitubBaE QpH PaBytYavkijkarpl GtjsBaBN bYbRbCaB1 rdexp karcabepmeklteLgnUGBI higSaeI skm(CnKNbkSneya) ay nigPaBRbTadRbeTskijkar pl sBI PaBdI KNbkSneya) ayffCaedm.

xmE្ន្ន) anrkeXij nVbBaE KY [ktsmAl nV kar) ateQpHRbCaB1 rdEdI Fabe) aheqat qd 2003 eday manPaBxis KaerchrhldI eTActh 13/13° rvagEksar

nigbBaE QpHpkar 2005 rbs; KN<sup>3</sup>kmpFkarCati erobcM kare) aheqat គ.ជ.ប enAtam extpRkijcMh 13 nigtamkar BnitubBaE QpHRbCaB1 rdexpkar 2005 kman karrkeXij krNmaneQpH bñngtmanmnisS -Gike) aheqatexpac?; cMh 10/13° pgEdrenAtamextpRkijcMh 23. el ak Rslខែក ប្រាណូធួ RbFanGgkarstfmanisI kadnigkZa



RbFanRkmRbK SaPi) aI Ggkarnk hlk) anmanRbsasnfa karrkSaTk Gike) aheqatexpac enAeI bBaE QpH Gike) aheqat RbEhI Caesckp

sMrcKY [cabGarmN rbsRkmm<sup>3</sup> fRakXWbFakextid I PaKerchCasmaCkKNbkSkanGMnac. el akRskYan bEnthifa

"ខ្ញុំគិត ថាមានកំហុសរបស់មនុស្សមួយចំនួន ប៉ុន្តែ កំហុសមួយចំនួនទៀតក៏ប្រហែលជារូបចំឡើងដោយចេតនា". edayELk el ak ទេព និនា GKAl xa Fkar គ.ជ.ប) an manRbsasnfa RbEhI CamanGike) aheqatexpac cMh



150>000 nakKNbEhI Et2° enGik e) aheqatEdI) anctheQpHbcធួ, nñ el ak) an bEnthifa eQpHexpcRbEhI 80>000 nak; RtU) anI decj BbBaE eQpHGike) aheqat rbehlyrhltmkdI ; qdMh. el ak GKAl xa គ.ជ.ប) an bBaE kfa RbCaCnmin Gace) aheqateQpHexpac) aneT BerBaH គ.ជ.ប ngytgdtd mnisSGBuarkit 6nak; [yamRkbsñnye) aheqat GMLtjeB1 e) aheqat. bñngBaenHRtU) anmtmlycMh el keLgfa etbKnwjk) anmnisS GBuarkit 6nak; kmlySñnlymkBINa? ehlyethanGVEdI GacbBaE kfa BkeKTadenahCaGikGBuarkit?. cMnk el ak ម៉ារ សន់ស RbFanEpk Gegat enKN<sup>3</sup> kmpFkarxmE្ន្ន) aneFkar

) anRbmanfa "បរិមាណអ្នកបាត់ឈ្មោះ និងចំនួនអ្នកបោះឆ្នោត ខ្មោច ក្នុងចំនួនដូចនេះ អាចធ្វើឱ្យប៉ះពាល់គួរឱ្យ កត់សម្គាល់ដល់ គុណភាពនៃបញ្ជីបោះឆ្នោត ហើយជាផលវិបាក អាចនាំទៅដល់ ចំនួនអ្នកទៅ បោះឆ្នោតជាក់ស្តែង មានចំនួនតិចជាងចំនួនដែល បានរំពឹងទុក។ ម្យ៉ាងទៀតភាពខ្វះខាតនេះអាចបង្កភាពងាយ ស្រួលបើកឱកាសឱ្យមានការបង្ខំសន្លឹកឆ្នោតនៅថ្ងៃបោះឆ្នោត

ដោយប្រើប្រាស់ឈ្មោះខ្មោច និងឈ្មោះដែលតាត់ដោយសារតែ  
ការបំពេញទម្រង់ ១០១៨ មានភាពងាយស្រួលច្រើនក្នុងការ  
បម្រើឱ្យដល់ការបោះឆ្នោត។

bBašManmlyepSqeTotBakBhngkarpl Éksar  
GtšBašNb%Nl RbCaBl rda: mankarsegatexlij fa  
RksšgmhaepbBj Parki%Wyavkškarpl GtšBašN  
b%N ehlyCalTšl mankarsegatexlij fa karbBaš;  
TRmg; 1018 enAqābH mankarekheLgeRchKf [kt;  
smāI ; nigBhahasatRbCaBl rdRk%bGay) aheqāt Ca  
erchnakEdl minTanmanGtšBašNb%N nigCbkarl Mak  
eAB ēaēā bñGaēāēā) aEnng

ebotAlbhitivFcldeQāh nigkareFITRmg;1018 tRmū  
[ nansanbAqō xēAēāhsxNdeXNēA  
Sgāt; edm,cldeQāh) an bñkškarGnvtCakEsbenA tam  
sgātmyclmhenAkōraCFanPbBj mankarcldeQāhe) aheqāt  
edāymincalMacmanvntmanrbsšsamCndakBakūsWLy  
edayRkanEtepgtšBašNb%Ntamry<sup>3</sup>bgbWetbaNāH.  
mankarRBY) armōfa karGnBaš [ bBj TRmg; 1018 eday  
mincalMacmanrbftCamnenā TmGCamū ehTmly Edl bgā  
[ manGvtmanrbsšsamCndakBakūsWheQāhe) aheqāt  
GacRBRbtTA) anedaygayRsu .

eyagtamkarrkeXlij enAtamXWsgātmyclmH  
Edl xmE%N) aneFlkareCšeršCaKrmēdayecdnu knō  
mkkšKMLgeBl cldeQāhe) aheqāt nigBñitubBaēQāhe) a  
eqāt nig) andakGkšegākarNclmHcag 400nak; ) an  
bgāj BPaBminRbRktldtCaGkškarminēkarBeBl evl aeFlkar  
edaycl eFlkaryW sRmakyl nigecj mmemag edaymin  
eKarBkarENnabosRksšgmhaepel x008 sNnclēF%I  
28 ExkBašclm006. karENnabāh) an eFlkarsBVSay  
[ RKbextpRkōgeFlkarENnabñpl ;

អាជ្ញាធរគ្រប់លំដាប់ថ្នាក់  
(ស្រុក ខណ្ឌ ឃុំ សង្កាត់) និងអង្គការ ស្ថាប័ននានាដែលមាន  
សកម្មភាពក្នុងដែនដីរបស់ខ្លួន មិនត្រូវផ្តល់ការងារណាមួយផ្សេង  
ទៀតដល់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ សង្កាត់ និង ស្នេហ៍ឃុំ សង្កាត់ បំពេញក្រៅពី

ការងារពិនិត្យបញ្ជីឈ្មោះ និងចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតប្រចាំឆ្នាំ២០០៦.  
bñnmankarbitTar Caerōy<sup>2</sup>nukariyal ycldeQāhe) a  
heqātenAXWsgātmyclmH kšcñNamXWsgātEdl Rtū  
) ansegāt edaysar mankarekarRbCššNakGaCaFrmū  
dāng) beymankarRbCššNakSobay Rbñtu  
epSg<sup>2</sup>. karenH bgāj manPaBFij RTanBššNakGkcl  
eQāhe) aheqāt kēdCaGkdakBakūsWpSg<sup>2</sup>eTot.

karsegatkeXlij Edrfa enAqābH enAETmankar  
raratjPakgarKNbkSneya)aymin [ clū rhClyGbrlšpSBV  
pSay nigftrbdl RbCaBl rda:edm,biTel BakūsWRmg;  
1018. skmPaBxhRtū) anraratjBGaCaFrXW sgāt;  
dēCakarEckxitb%N nigpSBVSayGbrlšpBkare) aheqāt  
rbs; PakgarKNbkSneya)ay eTahbm%K%ēb) an  
GHGagfa PakgarKNbkšmansitšpSBVSayGbrlšpGk  
mansitš) aheqāt kēday. karenHhak) anbgājkl kar  
clū rhclmNkd%Man; Edl manl TPaBekch BššNak;  
KNbkSneya)ayOreQāhGkškarRbñERbgcl rhclmNk  
kškarGbrlšpSBVSaydl RbCaBl rda:Gkē) aheqāt .

edayELkmanarktsMal ;l ayLMnigkarRBY  
) armōgEdreTaeI kñtēnkarpsBVSayrbsRbBñšpSBV  
pSayrdanigEkCnmlyclmH. KarsegātkeXlij Edrfa  
KNbkšRbCaCnkmēa) aneRbR) asBššmanTšTšSnCati  
kmēa nigTšTšSnEkCn ) anbgāj [ eXlij skmPaBCa  
kareXasnaneya) ayCaclm mēeBl kñm trbs;c,ab;  
dēCakarcldeQāhNay karclhsšs%TkskmCnKNbkš  
enAmū dan karpSBVSayGkškmPaBšñ) atbk srb  
kargar) adkšosKNbkšXWsgāt rbsKNbkšRbCaCn  
kmēaCaedh. kñtēn) anbgāj BPaBminesKākškarRbl  
R) asRbBñšpSBVSayclBaHKNbkšRbktRbECgkškar  
e) aheqātenAkmea. RokarenHkšmankarGHGagfa va) an  
RbgādeTAnigc,abshl kñk<sup>3</sup>m%PaCkar qāñt994 Rtg;  
maktā37 Edl ) anhammin [ eRbR) as:] bkrNrdas%b;  
bñškmPaBneya) ay [ KNbkšNamly. edayELk  
el ak គង់ មន្ទារ) anel kelgfa RbBñšpSBVSay rbsrda  
RtūEtpñ ;karpSBVSayesKššWbKNbkšSneya) ay  
sMan<sup>2</sup>rbsRbeTsenH. RbBñšXasnaCaBēssTšTšSn  
nigvītūmantħaTšManeTaeI RbCaCnRkRk nigGkEdl min  
eclHGkšr. BkēkGacsšccitē) aheqāt [ KNbkšNa  
Ed eCaenX) nig) asbBñškmPaBēd p;  
pl RbeyaCndl Bkēk.

cbāhkarpsBVSayenHedr kšmankareI kelgGk  
kñt Edl TTV) anBššmanGkškar) aheqāt tctēclmT Ca  
BēssTšNEdl minGacemil eXlij nigšpBitamRbBñšpSBV  
pSay. edaybBaēnHehlymanr) aykarNbBašfa man  
bBaēyl RcL%GkškarRb) asb%N%BššmancldeQāhs%b;  
eFlCaEksars%bē) aheqāt karyl famanb%N) aheqāt  
cas; nigmaneQāh) kšbBaē) aheqātEdl Rtū) aneFlbcē,ññ

PaBRbca... faCaEksar... eTae)ah  
eqatedaymin)and... aheqät cas;  
GssB I PaBS... aheqätel kenH GaceFV...  
Gike)aheqät fychedaysarxMEksar...  
dI m... aheqät.

fFenHetotesat mankarRB... armögEdrGBI  
d... kenAKN<sup>3</sup>kmkarext...  
kare)aheqät edaymankarraykarN nigPaBminH sgSx  
KY [ eCOCak:)aneTaeI...  
kareRCserisbKA kenH ehlyEf...  
BakB... nigsk)anBakB...  
d... eokar  
raykarNCakarBit enahngCHT...  
erobcMare)aheqät CaminxaneL...  
sard... aheqät RtUkarCacaMacnU  
bKA kerobcMare)aheqätEdI manCacaMacnUsmtPaB  
RKbRkan; nigkarSRmbSRmU kargarRKbRkgkare)aheqät  
RbkbedaysartITV xisRtUxs; kngGaNt...<sup>3</sup>

eBI xbsx...

karsegä... nUGBIXatkm... nigGABI  
higSa K... Iskm...  
danBCnRbdabGav...  
enH)aneFV...  
e)aheqät nigeFV...  
espral; krNEdI...  
cabx...  
eTahyaqNak...  
fa K...  
RbngERbge...  
kargarrbs;...  
kar...  
smäl; KYbBaakEdrfa tamkarsegä...  
el (Onen karBritübBa...  
ry<sup>3</sup> eBI dtKäenH kal Bq...  
Cagkal Bq...

អ្នកឃ្នាំមើល

### សង្ខេបរបាយការណ៍សង្កេតលើបញ្ជីឈ្មោះ និងចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត សំរាប់ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសក្រុមប្រឹក្សាឃុំ សង្កាត់ឆ្នាំ ២០០៧

#### I. ស្ថានភាពទូទៅ

kngKML... BinitübBa... aheqät cabBé...  
-KitTab... aheqät eC...  
éCId...  
ស្ថានទុកដោយ គ.ជ.ប មានការខ្វះខាតយ៉ាងខ្លាំង...  
Smbc... ehlykngE...  
ceLgnUPaBminRbRk...<sup>2</sup>

#### II. ភាពមិនប្រក្រតី

គណៈកម្មាធិការខុមហ្វ្រែល )anrkeXlj PaBminRbRk...  
eqät EdI enAK...  
Gike)aheqät...  
kngNaka eH...  
TknU...  
[ RCAB...  
dI karRb...  
mg.

- មន្ត្រីការិយាល័យចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត EdI BmanKINsm,tRkBRkan; manGakb, kiriyamin I ¥ TTV karbNbbNbl  
nm)anRbRan karbTsan Rkand SK ronnekaBRnsI FmkBakpsBhtvFI PakcQghm  
TIVxsRugel dEi PakcQABartPabomekaBB el aEka nandM 32 krNI krNI  
enH)aneKiteLgenAextkBgcam kBgqdy kBgskBgFMkbt kNpl Rkech rtnKl RBVhar esomrab  
RkgRBHshnuslyERTg nig] tpmancy.
- ការផ្អាកការិយាល័យចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត Nyry 3B eaysaksnob kNRfaskpokaBtkay a Yetl  
eQpHe)heqatmeBI kINTman38 krNI)aneKtmaneLbesPRKbextPRKq.
- ការដកហូតអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ soePARsar nig] btdvkte xMELNakGaFr nig] NksSeyay  
man3krNI enAXNBHps nig] KasRkL RskKasRkL ext]atdldg nigenAXbal avisly RskR)asaTbI gA  
extkBgFM
- បញ្ហាបដិសេធអ្នកសង្កេតការណ៍ ឬតំណាងគណបក្ស EdI mansITsbc,ab;min [ segatkarNman3krNI ddtCakrNI  
enAsgat,samKlxNBRBnb; RkgRBHshnuXMMNakrad] Rsk] dgAextkBgscdaedm.
- ករណីធ្វើអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណមកចុះឈ្មោះ edaysamXmm)anmkedaypal enAkariyal ycheQpHespn )andl  
eQpH [ )aneKiteLgenAXWsgatmycMhenAraCFanPbBj RBmTajenAtamextPRKqomYcMh.
- បញ្ហាបាត់សិទ្ធិចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត xmERhV ktsMal eXlj fa GikEdI)atbgsit]cheQpHe)heqat PaKeRchKW  
CaCnRkRk rgerKafedaybBaddFicncMnakRskEsVrkkargareFVCaBesskrNenAsgat;eKakrka eTAel RbCa  
BI rdEdI RtU)anCemosec j BPhisWk cab sgat;Tend)asak; RbmaN 3>000 nak; RbCaBI rdenAt]nbngr)am  
XMMBil R)adM Rskbevl ext]atdldg RbmaN3>170RkVsar nig] RbCaBI rdeRBmTaj] kmkrenAXM)ayEbt  
RbmaN680nakeTot. r)aykarNcabzm)anbgaj fa RbCaBI rdasesA Pak | sanRbeTs eRbaHeTkgWEk  
saredm,bbBj eTAtamI kxNDbSkE-b-ebitamesckpaykarN\_rbsbNbj xmERhV RbcabhAext]pmNbl  
Krl; manRbCaBI rdRbmaN80° enGikminTanmaneQpHk]g]baleQpHceRkay min)andcheQpHe)heqateday  
mU ehtBKKatminmanEksarRkBRkan; CaBessminman r]bfts]abb]el T]ng;1018 -bBaenHeRcheKt  
eLgcb]alhb]g]b]CnCat]edmPaKtic; . bBaRsedogenH )aneKiteLb]pgEdrenAext]ptnKrl.
- ភាពមិនប្រក្រតីដឹកជញ្ជូនដោយឡែក ២ ករណី Kkarយកព័ត៌មានសំរាប់ការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត EdI )aneKiteLb]k]g  
XWU]samKARsk] dgAextkBgsc]edayespnXWagel )anykR)akBkmkr kmkarnhMh 123nakk]g mak<sup>2</sup>  
chh1>000erol enAeBI cheQpHe)heqat. krNm]yeTotenAextkBgcam មានការចុះឈ្មោះខុសឃ្នាំ BSLNak;  
espnXW]al vg; eTA [ nisSitsal aeBTü -chh30nak; ; EdI BKeKmanTkEng]sakenAbeN]hGasnanA  
XMMBgcam nig]Tahan -chh10nak; ; EdI manT]t]ajenAXW]gkk EdI eyagtamkarskSarbs; xmERhV eTA  
el II T]p]e)heqatq]2003 KW]al vgenH ចំនួនសន្លឹកឆ្នោត rbsKNbksRbCaCnkmCa តិចជាងKNbks  
smrg]CagBakkN]al . Teg]at]BrkrNenH K]b]yBc,ab; nig]TbBaa nitvF]s]B]kare)heqateR]C]ser]sRkm  
Rb]k]sAXW]sgat;ehlyebsinkrN]l]at]B]re]k]te]k]chenal BitCaman]p] bhBal yagF]F]d]l d]N]f]kare)heqat .  
ebeyagtamr)aykarN]b]N]ext]pm]yc]M]henATU]at]R]be]Ts)anrkeXlj fa extkBgsc]M]aneKiteLg nUPaBmin  
RbRk]t]e]R]ch]CageKman]chh16krNI bn]b]om]ext]ptnKrl 4krNI ext]t]pmancy 14krNI kBgcam 13krNI  
nig]18ext]PRK]geTotekiteLgnUPaBminRbRk]t]e]R]kam10krNI.
- សកម្មភាពផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានត្រូវបានរារាំង: Gg]karerKArdaP]al m]yc]Mh nig]KNbksSneya)ayTad]bl Bess  
KNbksRbCaCn nig]KNbksSm rg]Si)aneF]s]k]m]Pa]B]x]ed]k]axis]Eok]B]g]m]m<sup>2</sup>. sk]m]Pa]B]T]ajenah mand]t]Ca  
karf]tr]b [ G]ke)heqat]edm,]b]t]el E]ksar]b]Ba]k]G]t]s]Ba]l]N]ana]karp]S]b]S]ay]G]M]avn]av]tam]ry<sup>3</sup> sarCas]M]g  
nig]xit]p]X]N] RbCaBI rd]e]T]Ac]heQpHe)heqat karCy]e]F]Casak]S] [ RbCaBI rd]e]d]m,]l b]Ba]ke]l E]ksar]Bak]B]s



el xaFkardanTTI bnkkarRbcaqGABBkrI Y -2; Ék  
 raCüPaBrbsGaCáFr esbGegát -3; karRbkaRTBü  
 sm, tp nig-4; sxdmnykmCamYRkmRBhTfND el ak  
**សេក បរិសុទ្ធ**) anmanRbsasnfa “អនុសាសន៍ទាំងបួនចំណុច  
 នេះត្រូវបានទទួលយកដោយរាជរដ្ឋាភិបាលក្នុងកម្រិតតិចតួចបំផុត  
 ដែល មិនអាចឆ្លើយតបបាននឹងបទដ្ឋានអន្តរជាតិសម្រាប់ការប្រយុទ្ធ  
 ប្រឆាំងនឹងអំពើពុករលួយឡើយ។” kũsbnPaBenH el ak  
 )anbBaákfa “ក្រុមការងារសង្គមស៊ីវិលមិនគាំទ្រចំពោះការអនុ  
 ម័តយកសេចក្តីព្រាងច្បាប់បែបនោះឡើយ” ehlyfa “ជាការពិត  
 ក្រុមសង្គមស៊ីវិលចង់បានច្បាប់ប្រឆាំងនឹងអំពើពុករលួយមួយកាន់  
 តែឆាប់កាន់តែល្អ ប៉ុន្តែបើច្បាប់នោះមិនលំអោនតាមបទដ្ឋានអន្តរ  
 ជាតិ ឧទាហរណ៍តាមការស្នើសុំទាំងបួនចំណុចនោះទេ ក្រុមអង្គការ  
 សង្គមស៊ីវិលយកជម្រើសសុំឱ្យ ពន្យារពេលបញ្ជូនច្បាប់នោះទៅរដ្ឋ  
 សភា ដោយរង់ចាំបន្តិចសិនក៏បាន ដើម្បីកែសម្រួលសេចក្តីព្រាង  
 ច្បាប់ឱ្យបានល្អប្រសើរសិន។” el aksnlanfa maSCMYdeT  
 eTot EdI kũgtampanyagykcitfkdakel bnPrbsraC  
 rdap)al eTAel tscckpBagc,abenH kũanCũhrdũRkm  
 sgAnswil dtcHedr.

RBagc, ab; edm, Fana RbsitPaBénkargaresbGegát eday



KVbBaákEdrfa knũmkmankarBPakSaCaeRchenA  
 kũRkmkargarsgAnswil BakBũngescckpBagc, abCa  
 mYnũgTRbkaSaGnũpCaticũBaHCũNũCaKnũnGnũsasnCa  
 rnhTũbũhxageI. ÉkraCüPaBrbsGKÁI xaFkardanCa  
 Rbkarcm, g edaysarsbũbenHnũgRtũRbOmmũknũgũBaũ  
 skũsũj ngresb énkRNeCaTRbkan; el GABBkrI YCa  
 RTgRTayFMtYagenAeBI BakBũngũGũkman\TũI xadCa  
 edm. GũNacesbGegátel I krNũsgũyGũGABBkrI Y  
 kũarRbkaršManpgEdr EdI RtũEcg [c,asenAkũgesckp

GaR5UCaer0y<sup>2</sup>BakBhវង្សGMBBkr I YFmrb sm ០) ៧  
 P)al kn្នm kminRtU )ancatyFankarNedaHrsayeLly  
 eTahbCaeI sBenHeTaeTot ekឈ្មោះFabeTskmEamanGaCa  
 Frman smtកិច្ចការChEpkក្នុងការRtតំបន់អ្នក  
 cM NayfvkaCati rab:tabGCaFrsvnkmpក្នុងរូប;  
 Rksឈ្មោះ<sup>2</sup> GaCaFrsvnkmpCati Rksឈ្មោះ esdកិច្ចការ  
 nighrBaវត្តបំបែកឈ្មោះCamឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 RBវត្តស្រះPa nigGFkarkិច្ចការEdr nigច្បាប់កាយេនអ្នក

beghtnUKN<sup>3</sup>kmkarRb្នាឈ្មោះGMBBkr I YrbsraCrdap)al  
 EdI smasPaBénKN<sup>3</sup>kmkarenHstតំបន់CasmaCkKN  
 bkSRbCaCnk mEakanGInac ehlyenHminTanniyayGBI  
 RbBវត្តស្រះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 edrtស្រះMankក្នុងការRb្នាឈ្មោះGMBBkr I YpgEdr bឈ្មោះឈ្មោះ  
 enHenACbRbTឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 ca)lac; nigRtឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ

**ខុមហ្វ្រែល ~ និកច្បាប់ ~ គណៈកម្មាធិការប្រព្រឹត្តិកម្ម ~ ក្រុមប្រឹក្សាយុវជនកម្ពុជា**  
**សេចក្តីថ្លែងការណ៍រួម**  
**ស្តីពី**

**ការព្រួយបារម្ភខ្ពស់ចំពោះស្ថានភាពសុខភាព និងការរារាំងសកម្មភាពនយោបាយ**  
**មុនដំណាក់កាលបោះឆ្នោតស្រើសរើសក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់ ឆ្នាំ ២០០៧**

**គណៈកម្មាធិការខុមហ្វ្រែល គណៈកម្មាធិការនិកច្បាប់ គណៈកម្មាធិការប្រព្រឹត្តិកម្មនៃអង្គការ - សមាគមការងារសិទ្ធិមនុស្ស**  
**កម្ពុជា និងក្រុមប្រឹក្សាយុវជនកម្ពុជា** (mankarRBY) armឈ្មោះឈ្មោះ ឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 ne)ya)aynana EdI bhBal yagFឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 kare)ahęqät nigskmPaBneya)ayenAkឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 enH. bBaវត្តបំបែកឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 pakKNbkSneya)aymឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ

tamkarsegät)anbg្រាង [eXij fa cab:tabBbI Eckbឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 2006 mkdI eBl bឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 nigextកែច្នៃឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 2krNlekiteLgenAkឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 kmprin)ansឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 extកែច្នៃ. krNloga[manrbសំរាប់TaeI skmឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 -03;krNI EdI 2krNlekiteLgenAextកែច្នៃឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 cam. rEkrNITឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 kឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 rgnuGMBXatkmBl sឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 enAkឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 Gស្រះTaj RbCaBl rdasenAek, xagKa [ឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 eQឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ



ebeTahbBឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ  
 krNឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះឈ្មោះ

ក្នុងដំណាក់កាលនៃដំណើរការបោះឆ្នោតច្រើនខុសពីធម្មតា”.

erKABGMBHgSa Xatkmunigbgb'ßsämel rbragkay kankarbPitbPkyxagEpnksprtBl RbCaBl rdaE  
cU CasmaCkKNbkSRbCaCnkm&a edayvFI[ mankars, f dltCakrNenAexttækvCaedm.

mYvij eTotkarsegãkXij mankarraralhamXatcbBaHskmpaBGBorBbB%manGike)ahëqãt karBnitü  
bBaëQpH nigcHeQpHe)ahëqãtrbsKNbkSsmrgSu nigGgkarsgãnsuil yagehacNask%2krNEdr ebeTatkar  
GorhahmankareI kTikcitBl K&ç b kday. el akRsl ពុទ ឈនកេត RbFanGgkarI kadJanbögj karRBy)arm@a

“ការរារាំងដំណាក់កាលនៃដំណើរការបោះឆ្នោត អាចធ្វើឱ្យប្រជាពលរដ្ឋខ្លះខាតការយល់ ដឹងអំពីដំណើរការបោះ  
ឆ្នោត”.

CamYKaenHpgEdr karsegãeXij manel ceLgnVTMasrvagKNbkSneya)aykijkarTakTaj skm(çn Gk  
kaVEd bNb [ nakarayknpKNbkSsisibieAmrKpBngBGoASneatpnNobTsyçmeA  
kijextpsomrabBISNakGaCafrextp nigRsk xagktæKNbkShisimbic ehlyRBmTajKhamfanngdkmxtLnNgmPp  
NaEdI eTACbsempRkmRBH.

TnHkaenHpgEdr KN³kmpFkarxmEñV KN³kmpFkarnkhç KN³kmpFkarRbRBitkmpu nigRkmRbikSa  
yucnkm&a mankaresaksbyEdI GbBhgSa Xatkmunigbgb'ßsäm PaKerchBMTU)anedahRsay nigcabCnel ps  
mkphtæTastamc,ab;.

kijkrNbtxagel enH KN³kmpFkarxmEñV KN³kmpFkarnkhç KN³kmpFkarRbRBitkmpu nigRkmRbikSa  
yucnkm&a stheFkarGhnavayagTTbdI GaCafmansmtkic&atyFankarCabonankijkarEvkrkmxRkmXatkr nig  
GkrnkMit edm, QaneTarkkarcabxibBaëTAtul akareFkarphæTaseTA tamplc,ab;[ xagEt)an. mYvij eTot  
K&ç KYshkarCamYraCrdaP)al edm, BnitüeLgvij nUkarTTV xisRtUrbsGaCafmU dan nigkgkmaRbdaGavF  
kij dNakkal e)ahëqãt kijeKal edArkSabriyakaskankarPkyxocmansntpsxeBj el j nigRtUmankarpsBpSay  
B%manepSg² dltCaB%manCwij karcakpSaynvesckpBnav esckRbikasB%manCasaFarN³ edm, ItbsãtnUkar  
KhamkWhg karbPitPky nigGbBhgSaneya)ay.

eFhAraCFanPbBj éf¶¶ 24 Exvicika qãl 2006

គណៈកម្មាធិការខុមហ្វ្រែល ~ គណៈកម្មាធិការនីតិវិធី ~ គណៈកម្មាធិការ ប្រព្រឹត្តិកម្ម ~ ក្រុមប្រឹក្សាយុវត្តកម្មជា

សំរាប់ព័ត៌មានផ្សេងៗសូមទំនាក់ទំនង :

- ឆន សារាយ RbFansthsM KN³kmpFkarRbRBitkmpu nigCarBfanSmaKmGadhk  
TUsB³ 016 880 509
- គល់ បញ្ជា naykRbtbtpxmERhV TUsB³ 012 942 017
- ហង្ស ពុទ្ធា naykRbtbitpkhç TUsB³ 012 959 666
- ម៉ាត សារ៉ាត GkssthsM RkmRbikSayucnkm&a TUsB³ 012 992 401

របាយការណ៍សង្ខេប

លទ្ធផលការងារប្រចាំឆ្នាំ ២០០៦

នៃ គណៈកម្មាធិការដើម្បីការបោះឆ្នោតដោយសេរី និងយុត្តិធម៌នៅកម្ពុជា (ខុមហ្វ្រែល)

គោលសំខាន់ៗ ដែលបានទទួលបានការសម្រេចលទ្ធផល

KN<sup>3</sup>kmpFkarxmE<sup>១</sup>V )aneFkarGegat nig tamdanel lsmi<sup>១</sup>l rbsx<sup>១</sup>heBj 1qam<sup>១</sup>ngmk eTAtamc<sup>១</sup>N<sup>១</sup>ddt xageRkam<sup>3</sup>

- xmE<sup>១</sup>V )anbegit c<sup>១</sup>N<sup>១</sup> Gn<sup>១</sup>asnGaTPaBSMan<sup>១</sup>cm<sup>១</sup>H 5 s<sup>១</sup>BkarEkTRngkare)aheqatRk<sup>១</sup>nRb<sup>១</sup>ikSa X<sup>១</sup>M<sup>១</sup>sgat; tamry<sup>3</sup>karBPakSaCam<sup>១</sup>yn<sup>១</sup>ngGik<sup>១</sup>c<sup>១</sup>U r<sup>១</sup>nerchCag 1000nak; enAtamext<sup>១</sup>PK<sup>១</sup>g<sup>១</sup>cm<sup>១</sup>H 22 nig tamry<sup>3</sup>karRb<sup>១</sup>m<sup>១</sup>U mt<sup>១</sup>eyabl BK<sup>១</sup>N<sup>១</sup>b<sup>១</sup>SRbCaC<sup>១</sup>nk<sup>១</sup>Ca KN<sup>3</sup>kmpFkar e)aheqatext<sup>១</sup>PK<sup>១</sup>g<sup>១</sup> KN<sup>១</sup>b<sup>១</sup>Ssm rg<sup>១</sup>Si Gik<sup>១</sup>sarB<sup>១</sup>man nigGik<sup>១</sup>c<sup>១</sup>U r<sup>១</sup>nkargare)aheqat<sup>១</sup>epSgeTot. Gn<sup>១</sup>asn<sup>១</sup>Ta<sup>១</sup>jen<sup>១</sup>Rt<sup>១</sup>U)ane<sup>១</sup>TA K<sup>១</sup>c<sup>១</sup>b smaC<sup>១</sup>ksPa nigKN<sup>១</sup>b<sup>១</sup>Sneya)ayF<sup>១</sup>M.
- xmE<sup>១</sup>V )anerobc<sup>១</sup>kic<sup>១</sup>BPakSat<sup>១</sup>m<sup>១</sup>U cm<sup>១</sup>H 169 Ed<sup>១</sup>l r<sup>១</sup>nman Gik<sup>១</sup>BPakSa/Gik<sup>១</sup>T<sup>១</sup>bs<sup>១</sup>B<sup>១</sup>U r<sup>១</sup>hcm<sup>១</sup>H 1>145nak; -58nakCa<sup>១</sup>S<sup>១</sup>l eh<sup>១</sup>ly)ane)ahpSayG<sup>១</sup>t<sup>១</sup>TsarB<sup>១</sup>man<sup>១</sup>cm<sup>១</sup>H 55 G<sup>១</sup>t<sup>១</sup>T Ed<sup>១</sup>l k<sup>១</sup>g<sup>១</sup>cm<sup>១</sup>H en<sup>១</sup>H manG<sup>១</sup>t<sup>១</sup>Tcm<sup>១</sup>H 15 Rt<sup>១</sup>U)ancl<sup>១</sup>hpSayenAT<sup>១</sup>B<sup>១</sup>zn<sup>១</sup> edayep<sup>១</sup>tsMan<sup>១</sup>el b<sup>១</sup>Ba<sup>១</sup>kargarts<sup>១</sup>ht<sup>១</sup>trbs; xmE<sup>១</sup>V . kic<sup>១</sup>BPakSat<sup>១</sup>m<sup>១</sup>U cm<sup>១</sup>H 684 EfmeTot Rt<sup>១</sup>U)ancakpSaytamry<sup>3</sup>Rb<sup>១</sup>B<sup>១</sup>SB<sup>១</sup>Sayk<sup>១</sup>g<sup>១</sup> Rsk<sup>១</sup> nigG<sup>១</sup>npCati-Ta<sup>១</sup>dsarB<sup>១</sup>man nig<sup>១</sup>anly<sup>១</sup>U<sup>១</sup>U.
- enAe<sup>១</sup>BI Cam<sup>១</sup>Y<sup>១</sup>K<sup>១</sup>en<sup>១</sup>H manGik<sup>១</sup>TTV )an<sup>១</sup>l R<sup>១</sup>beyaC<sup>១</sup>np<sup>១</sup>al cm<sup>១</sup>H 4>492 nak; -1>416nak; Ca<sup>១</sup>S<sup>១</sup>l Ed<sup>១</sup>l )anc<sup>១</sup>U r<sup>១</sup>h enAk<sup>១</sup>g<sup>១</sup>evTkasaFarN<sup>3</sup>fak<sup>១</sup>m<sup>១</sup>U dan<sup>១</sup>cm<sup>១</sup>H 75 r<sup>១</sup>nman RbCa<sup>១</sup>BI rd<sup>១</sup>asmaC<sup>១</sup>kRk<sup>១</sup>nRb<sup>១</sup>ikSa X<sup>១</sup>M<sup>១</sup>sgat; enP<sup>១</sup>hi t<sup>១</sup>M<sup>១</sup>ag G<sup>១</sup>gkarminEm<sup>១</sup>nrda<sup>១</sup>P<sup>១</sup>al GaCaFr<sup>១</sup>Rsk-xN<sup>១</sup> nig<sup>១</sup>skm<sup>១</sup>nbN<sup>១</sup>bj xmE<sup>១</sup>V . evTkasaFarN<sup>3</sup>fak<sup>១</sup>Catic<sup>១</sup>m<sup>១</sup>H 6 )anTTV Gik<sup>១</sup>c<sup>១</sup>U r<sup>១</sup>hcm<sup>១</sup>H 1>762nak; -man643nakCa<sup>១</sup>S<sup>១</sup>l Ed<sup>១</sup>l manRbCa<sup>១</sup>BI rd<sup>១</sup>anAtamm<sup>១</sup>N<sup>១</sup>U e)aheqat smaC<sup>១</sup>ksPa GP<sup>១</sup>al ext<sup>១</sup>PK<sup>១</sup>g<sup>១</sup> Rsk-xN<sup>១</sup> nig<sup>១</sup>skm<sup>១</sup>nbN<sup>១</sup>bj .
- enAk<sup>១</sup>g<sup>១</sup>karBR<sup>១</sup>g<sup>១</sup>g<sup>១</sup>kargarm<sup>១</sup>U danrbsxmE<sup>១</sup>V Gik<sup>១</sup>bN<sup>១</sup>ibN<sup>១</sup>l bN<sup>១</sup>bj m<sup>១</sup>U dan nigGik<sup>១</sup>T<sup>១</sup>mak;T<sup>១</sup>M<sup>១</sup>g Rsk<sup>១</sup>rbs; xmE<sup>១</sup>V cm<sup>១</sup>H 148nak; -35nakCa<sup>១</sup>S<sup>១</sup>l enAk<sup>១</sup>g 75 X<sup>១</sup>M<sup>១</sup>sgatEd<sup>១</sup>l Rt<sup>១</sup>U)ane<sup>១</sup>RC<sup>១</sup>ser<sup>១</sup>s Rt<sup>១</sup>U)anbN<sup>១</sup>ibN<sup>១</sup>l eTA e<sup>១</sup>l Rk<sup>១</sup>bxN<sup>១</sup>kargarGP<sup>១</sup>al kic<sup>១</sup>m<sup>១</sup>U dan v<sup>១</sup>mCAkar nigCM<sup>១</sup>aj erobc<sup>១</sup>MTkasaFarN<sup>3</sup> edm<sup>១</sup>,C<sup>១</sup>h<sup>១</sup> [man<sup>១</sup>kar<sup>១</sup>c<sup>១</sup>U r<sup>១</sup>h rbsRbCa<sup>១</sup>BI rd<sup>១</sup>anAk<sup>១</sup>g<sup>១</sup>de<sup>១</sup>N<sup>១</sup>rkareF<sup>១</sup>usck<sup>១</sup>pe<sup>១</sup>rmccit<sup>១</sup>nigenAk<sup>១</sup>g<sup>១</sup>karsegat<sup>១</sup>kargarrbsRk<sup>១</sup>nRb<sup>១</sup>ikSaX<sup>១</sup>M<sup>១</sup>sgat;
- T<sup>១</sup>n<sup>១</sup>ngK<sup>១</sup>en<sup>១</sup>H xmE<sup>១</sup>V )anbegit nigEckcay<sup>១</sup>r)aykarNGegat<sup>១</sup>sPaRbca<sup>១</sup>ik<sup>១</sup>cm<sup>១</sup>H 720 c,ab; nigr)aykarN<sup>១</sup> Gegat<sup>១</sup>sPaRbca<sup>១</sup>ik<sup>១</sup>cm<sup>១</sup>H 4000c,ab; -BEx tu a qam<sup>១</sup>2004 d<sup>១</sup>l Ex kBa<sup>១</sup> qam<sup>១</sup>2005; . el l<sup>១</sup>B<sup>១</sup>en<sup>១</sup>HeTot xmE<sup>១</sup>V )an<sup>១</sup>l it nigEckcayE<sup>១</sup>ksarr)aykarNGegat “ការអនុវត្តកម្មវិធីនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាទីតិ ភាពទី ៣” [d<sup>១</sup>l KN<sup>3</sup>kmpakarnayk m<sup>១</sup>S<sup>១</sup>CM<sup>១</sup>YrbsxmE<sup>១</sup>V GgkarminEm<sup>១</sup>nrda<sup>១</sup>P<sup>១</sup>al CatinigG<sup>១</sup>npCati<sup>១</sup>S<sup>១</sup>in<sup>១</sup>T<sup>១</sup>t bKA kxmE<sup>១</sup>V rd<sup>១</sup>Pa nigR<sup>១</sup>BT<sup>១</sup>sPa nigN<sup>១</sup>al y<sup>១</sup>nana.
- c<sup>១</sup>Ba<sup>១</sup>lkargarG<sup>១</sup>br<sup>១</sup>M<sup>១</sup>nige<sup>១</sup>ynD<sup>១</sup>2 Q<sup>១</sup>tvedG<sup>១</sup>ik<sup>១</sup>cm<sup>១</sup>H 2 Rt<sup>១</sup>U)an<sup>១</sup>l it eh<sup>១</sup>lypSB<sup>១</sup>Say<sup>១</sup>cm<sup>១</sup>H 12 d<sup>១</sup>gn<sup>១</sup>U<sup>១</sup>Q<sup>១</sup>t n<sup>១</sup>m<sup>១</sup>Y<sup>១</sup>2 Ed<sup>១</sup>l Q<sup>១</sup>t T<sup>១</sup>m<sup>១</sup>Y<sup>១</sup>manry<sup>3</sup>e<sup>១</sup>BI 4na<sup>១</sup>T<sup>១</sup>l 50v<sup>១</sup>na<sup>១</sup>T<sup>១</sup>l s<sup>១</sup>Bl “សិទ្ធិប្រជាពលរដ្ឋក្នុងការចូលរួមវាយតម្លៃ” nigQ<sup>១</sup>t<sup>១</sup>m<sup>១</sup>YeTot manry<sup>3</sup>e<sup>១</sup>BI 5na<sup>១</sup>T<sup>១</sup>l 42v<sup>១</sup>na<sup>១</sup>T<sup>១</sup>l s<sup>១</sup>Bl “អត្ថន័យនៃការចូលរួមរបស់ស្ត្រីជាតំណាងអ្នកបោះឆ្នោត” tamry<sup>3</sup>bs<sup>១</sup>PN<sup>១</sup>bj

TbT Ssnkm@a -sFGin! nigkarpSBpSaycMh 5 dgtamry<sup>3</sup>viTüueGhVgn 105. "គណៈកម្មការលើកសយស្ត្រី ក្នុងវិស័យនយោបាយ" RtU)anbeghteLg nigKaMfeday m@sCMY nigTTV sAl edayGgkarybHm -UNIFEM! ybGneGhPeG -UNFPA! nig CFehSt -GTZ!.

- enAküKerMagBëssSbKare)aHeqätRkínRbKsaxWsgát; GiksegátkarNcMh 400 nak; EdI Ca Giksegát karNry<sup>3</sup>eBl Evg nigGiksegátkarNXMacrsyal cMh 300nak; RtU)anbNpI bNpI nigppl karTTV sAl CaGiksegátkarNe)aHeqät edm,eFkarsegátel bBNfkarEckcay bXbB%manGike)aHeqät. xmE<sup>9</sup>V )aneFbc@,nPaBTRmgr)aykarN nigesovePAENnaGik segátkarNry<sup>3</sup>eBl Evg. xmE<sup>9</sup>V kBgstEnAkü dMnakkaI vPaKTrmYBbBaSINYEI RtU )anbBj ehly el karBritübBa@QpHGike)aHeqät ehlyr)ay karNenHngRtU)anbBa@,nigpI itecj enABakkNpI Exvicka.

**មេរៀនបទពិសោធន៍**

ខុមហ្វ្រែលបានជួបប្រទះនូវមេរៀនជាបទពិសោធន៍មួយចំនួនដូចជា :

- yUñakar nigkartsthti tamry<sup>3</sup>meFüa)ayCMj [ mankareRCsersemPthi mansarsMan; bünpitiViFbRCseris emPtheRbR)asRbBWSobcatEcgbEl I eTAerKamenAeLly EdI vIFenH emPthRtU )aneRCseris edaysmaCk RkínRbKsaxWsgátEnAtamXWsgátmY<sup>2</sup>. xmE<sup>9</sup>V nigRkínkargarsgánsuil caYac; RtUbnKINt; nig tsthiti[ manRbBWSaCeRmismYenKare)aHeqät emPthi nigRkínRbKsaxWsgát;
- KNen yüPaBkanEtFMFgCagmnrbsm<sup>9</sup>ICabeqät nigminekteLgCacaMacenAtammNü nana enaHeT RbsnehbRbBWS)aHeqät nigc,abeFkarkINtesrPaBrbssmaCksPa EdI epkpl el karsemccitpbs; KNbkSneya)ay. RbsitPaBrbssmaCksPa nigrdaP)al GacRtU)anbeghtamry<sup>3</sup>kareFV(r)aykarN GegátSpa nigkarGegátel karGnutkmuFheya)ayrbsraCrdap)al [ kanEtmanRbsitPaB ehlyeday GnBaft [ Gike)aHeqät begmSLgel IskmuPaBkargar nigkarGnutkargarrbsm<sup>9</sup>ICabeqät.
- yUñakarmanRbsitPaBmYel KerMagkarKtiydtSRmabkargarktaeynDkngminmanPaBgay Rslü enAkü brbTneya)aybc@,nänHeLly I HNaEtKNbkSneya)ayFmBgaj [ exlj fa BkeKeFkaryagskmuSbA [ mankarCU rhEpikneya)ayBISINak;Sb] )aneRcheFmetot. vIFsa<sup>9</sup>SprTómXhCamnGaccU rhndI kar el ksblykarCU rhEpikneya)ayrbs;SprhmankarCU rhCaCMaj neya)ay nigPaBCaGikdknaM
- enAkükareqlytbnngemeronCabTBesaFnkargar edm,beghRbsitPaBrbSkmuFhmY<sup>2</sup> xmE<sup>9</sup>V )anseRmc EksRmU skmpaBkmuFhmYcMh. xmE<sup>9</sup>V ngbEgvevTkasafarN<sup>3</sup>fakCatiBkmuFbNbj ksagsmtPaB nigevTkasafarN<sup>3</sup> -NCP; eTACakmuFGegátEkaykar e)aHeqät -MPE! . evTkaenHngppl ;[ Gike)aHeqät minRtmEt»kasmYedm,eI keLgBbBa@ baNñeT bünfpmTab»kasedm,beBa<sup>9</sup>sMLg nigKmitrbsxñeTA el IskmpaB nigkarGnutkmuFheya)ayrbsm<sup>9</sup>ICabeqät. kmuFI -NCP nigcabYkskmpaBBfBkmuFI GegátEkay kare)aHeqät eBal KWKXabmI enAfakmU dan nigkargarRsavRCav. kmuFI -NCP manCMaj eTA el kargarGP)al kicmU dan nigkarCU rhRbsRbCaBl rdæ

# សិទ្ធិលំនៅដ្ឋានមិនត្រូវបានធានា និងការរំលោភ

mankarRBly) armCaeRch cBaldNrkarpGpivDAn  
 rbsraCrdap)al km&aeTael karerobcWdn;TRkij nigTRbCm  
 Cn edaymankarsegateXlj fa karrll aPel IsitInan I WAA  
 danrbsRbCaCn BessCnRkRkCaeRchBanRkKsarkanEt  
 ekltmaneLlg nigCabonpnab; edayCarInRbCaBl rd&exmin  
 RtU)anFanauSifInan I WAdanRkRkRk; nigsmmürsb  
 tamntivFI nigkarkarBarenc,ab; nigeKal karN\_sifInnsS  
 CamU daneLy.



karbeNlj ecj RbCaBl rd& BessnaeBl fFentH  
 ecj BraCFanPibj nigTRbCmnmlycWbngaj [eXlj nU  
 visal PaBmly Edl raCrdap)al km&akBgeEstyrkRbeya  
 CnBRkInInEkCn CaCagkarpl ; [RbCaBl rd&WkareKarB  
 sifInnsSCamU dan nigsvtPaBkmsifIb skmpaB  
 rbsGaCaFrTdenHCakarrll aPel IsitCamU danrbsRbCa  
 Bl rd&arll aPel c,abPth)al qd2001 k&Cakarrll aP  
 el karsniak&kmFheya)ayGaNtpTBenH.

tamkarsegat&ngaj [eXlj fa bBa&karerobcWfB  
 sRmabCadBNaHRsaycbBaHkartaj I WAdand I RbCaBl  
 rd&anPaB crnig&ckmasekch nigdBNaHRsayPaKekch  
 )aneFV [RbCaBl rd&RkRk&ayCaCnrg&KahK&npHsEm, g  
 smRsb edaypas;TI I W&eTAKEngKanesvakmsaFarN<sup>3</sup>  
 CamU dan d&chCamU eh t&cm,gnabAdl karbHBal d I ;  
 sifCamU dan sMan<sup>2</sup>rbsRbCaBl rd&edcCasif&senAsif&  
 RbkbrbrsmRsb sif&mark&karTTV )ankarskSasm  
 Rsb RBmTab&sif&InkarCU rthe)ah&gatpg&edr. k&g  
 dN&akkar&nkarBhitubB&eQ&ah nig&ch&eQ&ah)ah&gatq&am

2006enHRbCaCnrabBannakEdrRtU)an beNlj ecj Bpthi  
 sWk cab nigPthRkmT14 k&g raCFanPibj [eTAenAk&g  
 RskG&g& XW&akrka RtU)anGaCaFrXWnigK&C&b eF&kar  
 bdesFminRBm&eQ&ah [ edaymU eh t&BMan&ksar  
 bBa&k;TI WAA ( )anBitR)akd. kng&mk raCrdap)al  
 km&(a)aneF&kar snuaCaeRchcbBaHbBa&enH Cak&EstgenA  
 k&g sm&kfaen&f&124 ]sPa qd2003 en&E&karebk  
 ekal neya)ayF&BakB&ng&km&sif&IEdl cab&pnCamly  
 ng&ph&enshKmn&ch100 sem& ហ៊ុន សែន )anman  
 Rbsasnfa “ហេតុអ្វីត្រូវឈប់ត្រឹមការតាំង ទីលំនៅចំនួន១០០?  
 យើងស្នើឱ្យមានការជំរុញការតាំងទីលំនៅ ចំនួន១០០ជា រៀងរាល់  
 ឆ្នាំ ក្នុងរយៈពេល៥ឆ្នាំខាងមុខទៀត ដូច្នោះនៅទីបញ្ចប់ការតាំងទី  
 លំនៅរបស់ប្រជាជនក្រីក្រនៅរាជធានីភ្នំពេញនឹងត្រូវប្រសើរឡើង  
 ហើយមានកម្មសិទ្ធិដី។” eT&HCayagenH&W&ay eyagt&am  
 kar [d&g&bsKN<sup>3</sup>kmaF&karRbR&B&km&nG&g&kar smaK&m  
 karBarsif& km&(a [d&g&fa rd&ap)al km&(a)aneFV [man  
 d&Nrkartct&eT&ael bBa&svtPaBkmsif&I cab&tab&Bl  
 karsniuaq&2003mk. enAGL&geBl 3q&am&ng&mk raCrd&e  
 P)al minRtmEt min)anbeg&te&kal neya)aysRmab&kar  
 Ebog&eck&msif&I min)anbeg&te&kal neya)aytab&TI WAA  
 rbsRbCaBl rd&eb&nf&fmTab&)anbn& ng&beg&hkarbeNlj  
 RbCaCn edayeI ks&G&ag&faC&akarG&nut&f&amc,ab&eT&Avij .

BakB&ng&krNbeNlj RbCaBl rd&eb&nf&fmTab&;  
 mankarsegateXlj fa c,abPth)al qd2001minRtU)an  
 BR&g&el karG&nut&plly ehly&efmTab&RtU)anr&ll aP&yag  
 F&f&f&pg&edr. el ak ហ៊ុន សែន RbF&ank&mu&F&mC&Am&N&H  
 G&or&ld,ab&sh&Kmn\_Edl eF&kart&and&el bBa&ed&f&B nigkar  
 G&nut&psif&I kart&aj I WAdanrbsRbCaBl rd&ean  
 Rbsasnfa “ការបណ្តេញប្រជាជនថ្មីៗ នេះជាការរំលោភ  
 ច្បាប់ក្រមប្រជាជន ពិសេសទៅលើមាត្រា១៦ និងមាត្រា៣០នៃ  
 ច្បាប់ក្រមប្រជាជន។ សាលាក្រុងភ្នំពេញគួរពិភាក្សាឡើងវិញលើករណី  
 ទាំងនេះឱ្យបានយកចិត្តទុកដាក់ជាទីបំផុត”. el akbBa&kf&a “ការ  
 អភិវឌ្ឍន៍គឺដើម្បីឱ្យទាំងអស់គ្នាបានប្រយោជន៍ មិនមែនបានតែ  
 សាលាក្រុង និងក្រុមហ៊ុនវិនិយោគលើទីតាំងទាំងនោះ ហើយ  
 ប្រជាជនគ្មានបានទទួលប្រយោជន៍សូម្បីសេវាកម្ម និងហេដ្ឋារចនា

សម្ព័ន្ធជាមូលដ្ឋាននៅពេលពួកគាត់ត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅនោះឡើយ”.

...រាជរដ្ឋាភិបាលប្រមូលផ្តុំជាសំខាន់លើវិធានការពង្រឹងប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រង បែងចែក និងប្រើប្រាស់ដីធ្លីប្រកបដោយសមធម៌... ការបែងចែកដីធ្លី ការធានានូវសុវត្ថិភាពនៃកម្មសិទ្ធិលើដីធ្លី...។ រាជរដ្ឋាភិបាលនឹងបន្តផ្តល់អាទិភាពដល់ការពង្រឹងសិទ្ធិកាន់កាប់ដីធ្លីជូនប្រជាពលរដ្ឋ ដែលត្រូវការដីសំរាប់សង់លំនៅដ្ឋាន និងធ្វើអាជីវកម្មកសិកម្ម គ្រួសារក្នុងក្របខ័ណ្ឌដីសម្បទានដើម្បីគោលដៅសង្គមកិច្ច ដោយយល់គោលការណ៍ជួយគ្រួសារក្រីក្រ និងក្រុមជនងាយរងគ្រោះ។”



...ការកំណត់និយមន័យដីធ្លីរបស់រដ្ឋមិនច្បាស់លាស់ និងភាពខ្សោយនៃប្រព័ន្ធរដ្ឋាភិបាល... ការកំណត់និយមន័យដីធ្លីរបស់រដ្ឋមិនច្បាស់លាស់ និងភាពខ្សោយនៃប្រព័ន្ធរដ្ឋាភិបាល... ការកំណត់និយមន័យដីធ្លីរបស់រដ្ឋមិនច្បាស់លាស់ និងភាពខ្សោយនៃប្រព័ន្ធរដ្ឋាភិបាល...

enAq... 2015. EpnkarenHmanry... មីលួន គុថារី (Miloon Kothari) GikraykarN... ការកំណត់និយមន័យដីធ្លីរបស់រដ្ឋមិនច្បាស់លាស់ និងភាពខ្សោយនៃប្រព័ន្ធរដ្ឋាភិបាល...

Ca]TahrN... ការកំណត់និយមន័យដីធ្លីរបស់រដ្ឋមិនច្បាស់លាស់ និងភាពខ្សោយនៃប្រព័ន្ធរដ្ឋាភិបាល... ការកំណត់និយមន័យដីធ្លីរបស់រដ្ឋមិនច្បាស់លាស់ និងភាពខ្សោយនៃប្រព័ន្ធរដ្ឋាភិបាល...

ekchRtU)aneFwLgenAkogextkBgcam Rkech mNth KH  
eBaFsat; sbeRtg esomrab ]tjmanCky RBHvhar  
nigextkBgFM

el ak ហុណា មីលូណា (Huna Jilani) Gk tNag  
BessrbsGKA l xaFkarGgkarshRbCaCatisBGk  
karBarsitjnisS nigel ak មីលូណា កូថារី (Miloon Kothari)  
Gk raykarNBessrbsGKA l xaFkarGgkarshRbCa-  
CatisBisitj mAdan smrmü )anEfgfa “យើងជំរុញឱ្យរដ្ឋាភិ  
បាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាបញ្ឈប់ការបណ្តេញចេញ រហូត  
គោលនយោបាយស្តីពីការតាំងទីលំនៅកម្រិតជាតិទូលំទូលាយមួយ  
ដែលមានមូលដ្ឋានលើកាកបាទក្រហមជាសិទ្ធិមនុស្សត្រូវបានអនុម័តជាមុន  
សិន។”

edayELk mankarsegateXij fa dNahRsay  
TmasdFbokbedayeCaKCy)anmlycThkngmk eday  
mankarsRmbosRmü BistNakGksarBzman TmgCaman  
I kN<sup>3</sup>GacTTV yk)anCaI Tpl cNBaHPaKTmas;  
BessBistNakRbCaBl rda bfnlyagNakdaydNah  
RsayEbbenHminEmnCaynkarmlymanninPaB I kN<sup>3</sup>Ca  
ynkar nigRbBhfgmad,as;las; mlyeLy. edayd  
bBaTaeI dNahRsayGacTTV yk)anTajenaHnal  
ekmanmnl eTaeI karbBj thaThin)aneBjel j rbs;

RksygerobcEdndlnKrbnlykmjngsINg;GaCaFrCatedaH  
RsayTmasdFbokbedayeCaKCy)anmlycThkngmk eday  
mankarsRmbosRmü BistNakGksarBzman TmgCaman  
I kN<sup>3</sup>GacTTV yk)anCaI Tpl cNBaHPaKTmas;  
BessBistNakRbCaBl rda bfnlyagNakdaydNah  
RsayEbbenHminEmnCaynkarmlymanninPaB I kN<sup>3</sup>Ca  
ynkar nigRbBhfgmad,as;las; mlyeLy. edayd  
bBaTaeI dNahRsayGacTTV yk)anTajenaHnal  
ekmanmnl eTaeI karbBj thaThin)aneBjel j rbs;

**គណៈកម្មការព្រឹត្តិបត្រ**

១. លោក គង់ មញ្ញា	ទីប្រឹក្សាផ្តល់យោបល់
២. លោក ម៉ង ជារិន្ទ	ប្រធានសម្របសម្រួល ព័ត៌មាន និងការផ្សាយ
៣. លោក រោង សារន	មន្ត្រីសម្របសម្រួលការ និពន្ធ និង ព្រឹត្តិបត្រ
៤. អ្នកស្រី រស់ វ៉ានី	សមាជិក
៥. កញ្ញា ជ័រ ជិនា	សមាជិក

**អាសយដ្ឋាន**

ផ្ទះលេខ ១៣៨ ផ្លូវ ១២២ សង្កាត់ទឹកល្អក់១  
ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា

ប្រអប់សំបុត្រ	១១៤៥
ទូរស័ព្ទ	០២៣ ៨៨៤ ១៥០
ទូរសារ	០២៣ ៨៨៣ ៧៥០
អ៊ីម៉ែល	<a href="mailto:comfrel@online.com.kh">comfrel@online.com.kh</a>
គេហទំព័រ	<a href="http://www.comfrel.org">www.comfrel.org</a>

បើលោក អ្នកនាងកញ្ញាមានសំណូមពរ ចម្ងល់  
ឬមានបំណងចូលរួមយោបល់ ឬស្នើសុំព្រឹត្តិបត្រសម្រាប់ស្ថាប័ន  
សូមទាក់ទងមកកាន់យើងខ្ញុំតាមរយៈអាសយដ្ឋានខាងលើនេះ។

ព្រឹត្តិបត្រ “អ្នកឃ្នាំមើល” ពិរុទ្ធតារសមាគម -  
មិនមែនជាភិបាល ទៅដល់ដៃប្រជាពលរដ្ឋនៅទូទាំងប្រទេស  
ដើម្បីភ្ជាប់បន្ថែមព័ត៌មានចាប់ប្រជាពលរដ្ឋ និងអ្នកគំណាច និង  
អ្នកដឹកនាំពាក់ព័ន្ធតួចតាមចូលរួមស្ថាបនាសង្គមប្រជាធិបតេយ្យ ។



bEnh. kicKarTaldenHebshGaCaFrmU dan nigPakgarKNbkSeya)ay xitxUegatbEnhrkPstagenah nignamknU  
karinydankPstB CaCaKaEdgUaEay Kan Esgy/2 tany 3QanEnExu nigKanGa  
niyayPasAxp)anc,as;

**IV. បរិយាកាសសន្តិសុខ**

kjndMakkal enHedr mankrNឃាតកម្មBakBhngskmCnKNbkS smrgSli cMh2krNI EdI )aneklteLg  
enAkjextkBgcam nigextpRBEvg អំពើហិង្សា man3krNI eTAel lskmCnKNbkS smrgSlienAkj extpRBEvg nigRkq  
RBHshnu ehlyCnsgSlyCanKr)al man4krNI CaCnslil man2krNI nigCaskmCnrbSKNbkSneya)ayman  
1krNI.

**V. ការអន្តរាគមន៍បន្ទាន់ទៅ គ.ជ.ប**

kjndMlgeBI BritubBabQah nigcheQah)ahqatRbcadM2006 ខុមហ្វ្រែល បានធ្វើអន្តរាគមន៍ជាបន្ទាន់ eTA K&:b  
nUPaBminRbRktlFmlycMh EdI )aneklteLg. Cal Tpl eybsegateXlj fa គ.ជ.ប បានយកចិត្តទុកដាក់edahRsaybBab  
nigeFkarGbrm hposxdtammU danTaneBl evl aedm,katbnynUPaBminRbRktlCaekchkjndMnkarBritubBabQah  
nigcheQah)ahqat. CakEsjddCakrNbitkariyal yCabKary3eBI 5efTenAXlbtK RskkBgI av extkBgqab  
krNbMatsiGke)ahqatenAXMtn3 Rsk)atdkg extp)atdkg nigkrNI)atbgsiG)ahqatrbSbCaBI rdRkRkenA  
eBI EdI CemósBPhis kkcab sgat;Ten)asak; xNEdMarmin eTAPhGNly sgateKakrka xNdegarCFanPMBj .

**VI. របាយការណ៍សង្ខេបនៃការចុះត្រួតពិនិត្យ (សវនកម្ម) លើបញ្ជីឈ្មោះបោះឆ្នោត ២០០៥**

eyagtamI Tpl enkarclRSavRCavkijcM Namenah 300 eQhGike)ahqat cabecj edayecdnuBI bBabdm, I  
eFikarepbqateTAel bBab)ahqatpukarqal2005 rbs; K&:b enAXlbtK RskkBgI ខុមហ្វ្រែល )an rkeXlj fa3

- 1- manGike)ahqat cMh ៧៦នាក់; dt.kjnbBabQah)ahqatpukarqal2005rbs; K&:b eshng ២៥.៣% minRtU)anរក  
ឃើញ tamGasydandtkjnbBakjnenahrhman3  
  - narEeQahBvamsS -GPhinsA ; bGehAafa អ្នកបោះឆ្នោតខ្មោច mancMh ៣១ នាក់  
eshng ១០.៣៣%. bBadenH PaKerchmanenAkjextp)atdkg kBgcam kBgskt ekaHkq Rkech mNI Kir  
eBEvg rtnKriesomrab ]tmanCy.
  - Gike)ahqatEdI )anTTV mrNPaB mancMh ១នាក់
  - Gike)ahqatEdI )anpsbTII hACaGcePhy mancMh ១៨នាក់ eshng ៦%
  - Gke)ahqatGthambNbsm eVNAkSkem EsykkageMoemka bNops?EdI  
mancMh ២៦នាក់ eshng ៨.៦៧%.
- 2- manGike)ahqat cMh 2rnb មិនដែលបានទៅចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតទេ EteQahrbS KatmanenAkj bBab)ahqat eday  
BKKatBMandixb Tal Etesah. krNbnHeklt maneLgenAkjextkBgswigextpRBEvg.
- 3- enAkj qal2003 manGike)ahqat cMh 2nak; ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចុះឈ្មោះដោយរំលោភលើនីតិវិធី edayGike)ah  
eqat TabBrrbenHBManrsenAkj XMs gatEdI xhcheQah)ahqat. krNbnH)aneklt maneLbkjextp)atdkg  
ngtaekv.
- 4- ការខុសគ្នារវាងកសារបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណ និងបញ្ជីឈ្មោះបោះឆ្នោតនូវការឆ្នាំ២០០៥ rbs; K&:b cMh srb 40 nak;  
eshng 17>86° kjnenah3  
  - el xkdbNI)ahqat manRbmaN05nak;
  - eQhGike)ahqat manRbmaN 11nak;



eh tısManmlykğcłNammU eh tölēTeTotenaHKW emPthi  
enaEtCaPakgaršManrbs;KNbkSneya)aykanGINac.  
kareriseGbkYanrncMNkeFw manpl bhBal minl 1/1 ;  
karEckbYANBkman Edl Gk e)ahęqätčMhRbEhI 1/7  
I annak; BMan; )anTTV )anBkmanenAeLly. bBađGac  
ngbhBal dI sIF(ke)ahęqät.

KN<sup>3</sup>kmpFikarxonE<sup>3</sup>W sthsWkmncłBalsar  
rbsKN<sup>3</sup>kmpFkarCaterobčMare)ahęqätEdl )anecj Cb  
RkínRbıkSaXWsgätšBkargarrbsemPthi GnrBbFanPthi  
nig smaCkPthiedaysthGłavnavl RkínRbıkSaXWsgät;  
emPthi GnrBbFanPthi nig smaCkPthiIatłGS; "ត្រូវប្រកាន់  
ជំហរអព្យាក្រឹត ឥតលំអៀងក្នុងការអនុវត្តការងាររបស់ខ្លួន ផ្តល់  
សេវា និងព័ត៌មានដូចគ្នាដូនដល់អ្នកភូមិទាំងអស់ដោយមិន  
ប្រកាន់បក្សពួក និងនិន្នាការនយោបាយ និងបង្កើនកិច្ចសហការ  
ជួយដល់អាជ្ញាធរ រៀបចំការបោះឆ្នោតគ្រប់លំដាប់ថ្នាក់... ។"

bInp sarGłavnaxageI enHkñRkBRkankğkar  
edaHRsaybBađRbOmeLly. bBađRbOmcłBalkargar  
emPthi KkarBRgłGBuaRkifPaBrbsemPthi GnrBbFanPthi  
nig smaCkPthienARKbdłNakkal éne)ahęqät. CakEsgłKW  
RSbnngGłłeBl enH xN<sup>3</sup>Edl KNbkSkanGINackłan  
błNgerobčBRgłbNp j Pthi XWsgät rbsxłpgEđr.  
müag emPthiKłCaPakgarbsKNbkSneya)ayyagskmų  
kğkargarBRgłKNbkS. mlyvij eTot kñAmanbBađ  
RbOmcłmñ EpkKtiytłnGaNłtpsemPthiedaysar  
EtemPthi GnrBbFanPthi nig smaCkPthi minRtU)ankNłt;  
GaNłtkargar eLly bInBRkKatRtU)ane)ahęqät eRCIsers  
eLgedayRkínRbıkSaXWsgät. dččł faetRkínRbıkSaXW  
sgätGaNłtpGaeFackłMgriņps dčPłhan  
bč?

**សេចក្តីថ្លែងការណ៍រួម  
ស្តីពី**

**"ការព្រួយបារម្ភអំពីការធ្លាក់ចុះសិទ្ធិអំណាចកររាជ្យរបស់អ្នកតំណាងរាស្ត្រ"**

Ggłkarsgłnsłil"đđmanraynamxagerkamenH សូមសម្តែងនូវការព្រួយបារម្ភចំពោះឥទ្ធិពលនៃគណបក្សនយោបាយទៅលើ សភា  
និងការថយចុះឥទ្ធិពល សិទ្ធិ អំណាចកររាជ្យរបស់អ្នកតំណាងរាស្ត្រ និងសមាជិកព្រឹទ្ធសភា ដោយសារការអនុវត្តន៍មាត្រា១២énc,abšBkare)ahęqät  
eRCIsatłtłNagrašđl Ecgfa smaCkrdšPa)at;bg smaCkPaB enAeBl samkñ)atbg smaCkPaBBlKNbkSneya)ay. müag  
eTotvsaFnkmpakta120 énc,abxageI Edl eTbGnmłedayrdšPa)anbEnłI kxNłnc,as:l asmly GłGłkłtłNagrašđl  
Rv)antłakpłšakBškaB»błnGłmlykRv)atbg smaCkPaBrıgłRšc,asBl kđłtłNagrašđl  
Ecgfa<sup>3</sup> "តំណាងរាស្ត្រមិនអាចឆ្លៀតប្រើអភ័យឯកសិទ្ធិសភានេះដោយរំលោភទាំឱ្យចំពោះ ដល់កិច្ចិយសរបស់បុគ្គលដទៃ ដល់ទំនៀមទម្លាប់ល្អរបស់

សង្គម ដល់សណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ និងដល់សន្តិសុខជាតិ បានឡើយ"។ marłaenH )aneFwł bhBal yaqFłFłđl GPYÉksıfšBessıfš  
beBa) mtrbšGłkłtłNagrašp Ggłkarsgłnsłil)ansegłEłj fa sIFGINacrbsGłkłtłNagrašđl ekłtecj Bkare)ahęqätKaMł  
rbsRbCaBl rdđmannyGłLly Kłšst kğkNłbedrbs;KNbkSneya)ayeTAvij . CakEsgł nłkal TBrenH mankarel kGPY  
ÉksıfšGłkłtłNagrašpđđCaÉłtłm ខ័ម ទាសនា ehlyFfenH kłankardRBRHGłA mšSneratłm រណបក្ស និទÉk] tłm ឈឺម  
សេដ្ឋកិច្ច eej BłtłNagrašpnıgkarłmbgđksmaCkPaBBRBšmaCkRBHGłA mšSneratłm ចក្រពង្ស BKNbkšfłššmbıçpgEđr.  
smaCkPaBłtłNagraš(Kłc j mkBkare)ahęqätKaMłrbsRbCaBl rdđamry<sup>3</sup>bBaKNbkSneya)ay. kardksmaCkPaB łtłN-  
agrašłNamly edayeyageI ml eh ténkar)ascaksmaCkPaBKNbkSneya)ay ehlyGnutłmaktal20énc,abe)ahęqät eRCIs-  
tatłtłNagrašpKłakarrłl aPel kKal karNł TłbCaFbet yü.

kaGnutłmanRl20 en)amñH egłłhšneya)ay Cađh Ed B xłñıneB bñGaGnutłman  
eBl Edl GłkłknašPa fargcaMšrcBıtlı akar plıyeTAvij krNkłBłmłacrgcałkaršmłrcbsıtlı akareT.  
Ggłkarsgłnsłil)armłfa kardksmaCkPaBCaGłkłtłNagrašpabonbñb; nıgnalł šbłzenHclłexSayTaldGINac  
nıgłthłrbsxł nıgeFwł bhBal yaqFłFłđl dñNłkarł lRbCaFbet yuenAkmea. kardkłtłNagrašp kğmNł Namly eday  
Gnutłmaktal20énc,abe)ahęqät enH minRtU)etxatbgšmłb; mNł enaEt KłacCakarxatbgRbeyacn nıgłmł aPšıfłšSegatłm  
mlı pgEđr. Ggłkarsgłnsłil bñkarskSa nıgplı Gnsasnı mlı edm,Ekł młmaktal20enH kğmlyel kšly sIFGINac nıgGPY  
ÉksıfššssmaCkšPa.



neya)ay. karpl̩ mU nFrbsKNbkSneya)ay nigyUṭṭakarKWU)an kINteDaykarsemccit(CaeKaI neya)ay  
rbsGikneya)ay.

**២. យុទ្ធនាការយោសនា និងការចំណាយរបស់គណបក្សនយោបាយជាថ្ងៃដើមនៃលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ**

karEsṭrkTmhrBaṭṭōnskmPaBKNbkSneya)ay manlyfaCakar)anRbmaNefōdmEdI ekteLgBRbBṅ  
neya)ayCaI any. Rbṅṅyāymy<sup>2</sup> dMikaeAgRbNDe foms deEsGAmg fōhCsnō  
bōmEmCsnō. eAgRbEsRbCaFbetüyū smTaka neyāyEd RVap[ RōmmsSkaEa  
kōg dNrkareFṭsckpsemccitpKwEpkmyēnéfōdm rhrbsneya)ayRbCaFbetüyū.

CaTōTA KNoCaBI rdēakeRch EdI CaGikbgēfōdménI TṅRbCaFbetüyürbsxṅ eBaI KṅkeK Gacbgēfōh  
tamsmṭPaBxṅ<sup>2</sup>Kā kōzan<sup>3</sup>CasmaCkKNbkSneya)ay CamSṅMYsPKcitp CaGikpl̩ fvka EdI mankar)ak;  
CaGikeRbR)as;Tṅij nigesvakmpunigCaGikbgBṅ

**ចំណុចសំខាន់ៗនៃសម្រាប់ការផ្តល់ហិរញ្ញវត្ថុរបស់គណបក្សនយោបាយ: មេរៀនពីបទពិសោធន៍  
របស់ប្រទេសប្រជាធិបតេយ្យ**

1> KNbkSneya)ay nigkarRbktRbEcgrbsBkeKsRmabGIMnacneya)ay mansarsMan; cṅBaH Tṅ  
RbCaFbetüyürbokedaynirhpPaB nigGPi)al kicP¥ karRbktRbEcgrbsKNbkSEdI Gac sermc)an TamTar [man  
KNbkSneya)ayEdI manmU danngmaM BkeKcaMacRtUCMij Tikcitp[ eFikarGPivD/EBRgṅ nigbRgbbRgṅ. KNbkS  
EdI RbktRbEcGkRtUkarFnFanRkbrKansRmabskmpPaBcaMacnana.

2> fvkaKwEpkSManmyenAkōgdNrkarenH ehlyKVEtRtU)ancat;TikfaCaFnFansMan; cṅBaHkar  
Gnutpṭṭbneya)ay. dōchenAkōgNṅRbEṭSRbCaFbetüyūfvkaminKVRtUcat;TikEtCabBaṅmy/bēNṅHeT bōnṅCa  
meFūa)aymy edm,beglt mU danSrmabrdapi)al RbCaFbetüyū. karRbOm Kṅdm,EsṭrkmeFūa)ayI bMṅénkar  
pSarPaṅtRmUkarSRmabmU danhrBaṭṭōRbokedaynirhpPaBmy cṅBaHKNbkSneya)ay CamlyngRbeyaCn-  
saFarN<sup>3</sup>TU MU ayénkarTbsátGṅBBkrI ly nigkarecosvagTṅI hṅhentanAkōgneya)ay.

3> CaGkisI skmpPaBmychm rbsKNbkSneya)aymanI kN<sup>3</sup>I emōgyagxṅ. skmpPaBdēchng  
nṅpl̩ kN<sup>3</sup>I ḡsgAsU bō RbṅṅyāyTaymEly. etskmpPaB Naxṅ rbsKNbkSneya)ay Ed  
mansar<sup>3</sup>SMan; edm,bNrkRbEṭSRbCaFbetüyūmy ehlyfvkabman EdI RKbRKansRmabskmpPaBTājēh? etI  
RbPBmU nFneya)ayNaxṅ EdI GacTTV yk)an edm,bgeTaeI lskmpPaBTājēh?

4> karpl̩ mU nFIdI skmpPaBneya)ay edayKNbkSneya)ay nigebkCnKyṅdakeFṭCabBaṅmyénkar  
BPakSaCasaFarN<sup>3</sup>. bBaṅṅsPKarraykarN\_nigkarbgōj ecj RBmTājkarGnutpṭṭkarpl̩ mU nFēh Gacpl̩ Catmō  
PaRbKamēnṅFneya)ay. tṅPaG Baṅ[ GēdēpṭṭṭsckpēnōtṅpṭṭsṅGNbkSōkCn  
Namly EdI BkeKmanbṅgkANT.

5> TṅatṅyRheKCVBāpṅnṅFeB NkisyEKnōisySaFan<sup>3</sup>ṅsgAKōg  
BPaBmṅQosév. I TṅRbCaFbetüyūKmanBakBṅṅṅI TṅhōkSniym enARKbkrNṅTājGs; rṅmanRbPBēnṅmU nFi  
sRmabskmpPaBKNbkSneya)ay. bNṅRbEṭSRbCaFbetüyūKf BüayamChṅ [manPaBcRmṅKāénkarpl̩ mU nFca  
ÉkCn nigCasaFarN<sup>3</sup> enAeBI begltc,ab; edm,bakCabBaṅṅI hrBaṭṭṅneya)ay.



cRmasCamlyRknhnÉkCn rhtl Qandl karEbk)ak; ehly semlRknhRBH neratln rNbIfenAéF 16 vicka )ankay  
CaFakNbSreatpnrNbSed RyandQabNbkSnsiScatExpEd narGttRfan é ឥស្លា  
ឌីណា.

- tul a 24<sup>3</sup> rds Pa)ane) aHeqätKaRT edaysMLgKaRT 83 Tl ng minKaRT 11 Gnb, vaT 3 nigemaX<sup>3</sup> 8 nU  
smaCk fbsraCrdap)al cMh 3 rdb mkBKNbkShh simbic KWI ak កែត ពុទ្ធស្នំ RbFanKNbkSfjCa]bnayk  
rdm @pmskSRtl ម៉រី រណប្បន្ត CaeTsrdm @pigel ak តុំ ចាន់តានិ Cardel xafkarenTskN<sup>3</sup>rdm @p

**ច្បាប់ និងប្រព័ន្ធយុត្តិធម៌**

- kBafl 01<sup>3</sup> rds Pa)anGnmzc, absBl "ឯកពន្ធភាព" bdyRBsy tansAzGmrdm 64é 169éy  
smaCk-smaCkardPa mkBKNbkSRbCaCnkm&a cINktINagra®smkBNbkShh simbic nigKNbkSsm rgSi)an  
eFkarCwaseI karesIsGnmzc, abenH. esckBBagc, abenHRTU)anBPakSa nigGnmzedayRBTs PaenAéF 27 kBafl.

- tul a 25<sup>3</sup> rds PaefkarGnmzc, abkatBKicéyaFa kjsMLg 74 el 182sMLg edaytINagra®smkBl  
KNbkSsm rgShin)aneFkarKaRTeLy. c, abenHtRmU [Bl rdexpeB] vj 18qadl ; 30qadlCaBessyuCn Cab;  
katBKicéyaFa cMh 18 Ex.

**ការដោះស្រាយ**

- kBafl 07<sup>3</sup> tul akarRknpBj )anpakBinyCaR)akcMh 1x437 dul arGaericdl KNbkSneya)aytd<sup>2</sup>cMh 7  
Edl min)anpl r)aykarNRtmrtUeTARKsgmhaep.
- vicka 13<sup>3</sup> KN<sup>3</sup>kmaFkarCaterobckare) aHeqät )anRcanecal bNjrbksKNbkSsm rgSiEdl blySMLb  
eQpRbCaCncMh 9000nakBbBaé) aHeqät Edl ecaTfaCaCnCatévot Nam edaysMLgfa KpnPst agRkbRkan;

**សេដ្ឋកិច្ច**

- kBafl 06<sup>3</sup> FnaKarBPBel ak ecj pSayr)aykarN Edl )anvaytémf a RbeTskm&a enAetCaRbeTsmly  
Edl B)akeFGaCvkmp eRBahenAeBl KitBPaBgayRsu kjkareFGaCvkmp km&aTTV cINatfak;Tl 143 kjcM Nam  
RbeTschMh 175. CamlyKäenHedr enAcgExkBafl 2006 enH evTkaesdkecBPBel ak )anpl cINatfakdl RbeTs  
km&CarbesteLgGblkarRoktRbECgEpkBaNCkmpedayeLgBcINatfak; 111 enAqad2005 mkenAT11 03enAqad2006  
kjcM NamRbeTschMh 125.
- vicka 14<sup>3</sup> FnaKarBPBel ak ecj pSaykar)anRbmaNGBkarekheLgénpl itpl kjsRksrbrbskm&a  
sRmabqad2006 KWB/9PaKry cMnkvitüasbnesdkec&a)anRbmaNfamancMh 8/5PaKry.

**រឿងកំប្លែងខ្លី : អនាគតជាអ្នកនយោបាយ! ?**

{ minKitfael ak klsanpngTTI )aneCaKCjCaGikneya)aymlyrbenaleT}  
 {ehtGJanCamindbcH?}  
 {cl emil eTAemil »kaI Béfnsil mij enAeBl Edl KatEfgsmkrfaj; enAeBl KatsyGiksabenACyerkay Rbsn  
 ebKCaSpbKarya Ehd nammsSak)anya fa(e) enlybrparynk GkGAspbeAC  
 mxTaldGsnaMaeTAGgyenACy erkayj}

### ខ្មែរសាមគ្គី

### កំណាព្យបទពាក្យ ៧

### ដោយ គង់ ហ៊ាន

Exp̄reGlyeRkakeLḡsamKĀ  
ebExp̄r̄m̄KāR̄Kb̄<sup>2</sup>R)aN

cḡl̄m̄y)acmankm̄k̄  
Rt̄ŪEtr̄br̄mk̄l̄m̄by

Exp̄ s̄ Exp̄ exov̄ Exp̄ Rk̄hm̄  
Exp̄k̄ḡ Exp̄eR̄Kā x̄m̄m̄ā

ed̄m̄, h̄br̄m̄CaF̄ḡm̄y  
Rb̄CaF̄bet̄yǖd̄b̄vr̄

Rb̄CaF̄bet̄yǖep̄m̄B̄N̄a  
Ḡbr̄m̄b̄ec̄A [̄m̄m̄ā

cas̄<sup>2</sup>Rt̄Ūm̄ancit̄p̄ H̄bḡ;  
eb̄k̄b̄eȳḡx̄s̄x̄k̄éx̄

d̄b̄c̄H̄Exp̄Rt̄Ūr̄m̄k̄m̄k̄  
ex̄ā X̄an̄ niḡx̄ack̄m̄N̄l

eb̄k̄b̄eȳḡex̄āRt̄Ūx̄m̄on̄  
eb̄b̄X̄l̄j̄ Exp̄N̄ak̄ant̄m̄

k̄N̄K̄an̄x̄ēb̄eB̄k̄m̄in̄ l̄ T̄  
C̄m̄ȳ C̄ȳ ER̄bedays̄R̄l

k̄N̄K̄an̄R)ak̄Cat̄m̄ayaT̄ef̄ak̄  
Rt̄ŪKit̄R̄bḡER̄bḡx̄m̄l̄ k̄s̄ȳ

h̄an̄f̄ah̄aneF̄b̄er̄m̄Cati  
Rt̄Ūp̄l̄p̄ḡeF̄h̄dayes̄p̄H̄sr̄

Exp̄1 Exp̄2 eK̄kac)an  
eK̄kacm̄in)aneT̄Ḡk̄éf̄o

s̄Rt̄Ūt̄ak̄m̄in̄Q̄h̄eL̄y  
eb̄r̄br̄m̄eh̄lȳExp̄man̄C̄ȳ

r̄m̄T̄ak̄Exp̄eR̄kam̄T̄ak̄Ḡs̄K̄ā  
r̄br̄m̄K̄K̄āCaF̄ḡm̄y

Exp̄Rt̄ŪeĪ k̄s̄ȳmaK̄al̄ ¥  
edaycit̄p̄s̄p̄H̄sr̄ k̄b̄ḡar̄

K̄B̄R̄K̄S̄areȳḡR̄K̄b̄K̄ā  
ech̄ed̄j̄ edal̄ K̄ā r̄keh̄t̄p̄l̄

m̄in̄Rt̄ŪbḡȳeT̄m̄S̄éf̄o  
r̄vas̄rév̄T̄T̄V̄ x̄is̄

R̄bȳT̄s̄t̄ak̄s̄Rt̄Ūbl̄  
[̄vak̄S̄IN̄k̄S̄ȳBR̄s̄k̄Exp̄

s̄p̄b̄Bak̄üT̄h̄p̄n̄B̄Ḡk̄ech̄  
Ḡk̄ech̄Rt̄Ūech̄H̄ber̄ḡon̄eK̄

Rt̄Ūx̄m̄Her̄R̄bḡr̄k̄slu  
nām̄p̄t̄B̄k̄k̄R̄k̄

R̄b̄R̄B̄it̄p̄s̄p̄keR̄K̄ak̄B̄kr̄l̄ ȳ  
ȳk̄l̄ ȳC̄m̄ȳk̄s̄aḡCati

k̄m̄ r̄vat̄B̄p̄l̄ ¥  
p̄l̄ ¥R̄m̄nḡeF̄J̄an

# សេចក្តីសង្ខេបការងាររបស់គណៈកម្មាធិការខេត្តប្រាសាទ

កិច្ចប្រជុំរៀបចំផែនការ និងយុទ្ធសាស្ត្រសំរាប់ការងាររបស់ខេត្តប្រាសាទ

កិច្ចពិភាក្សាការផ្សាយសម្លេងស្តីពីលទ្ធផលរបស់ខេត្តប្រាសាទ

ការចុះស្នង់មតិប្រជាពលរដ្ឋដល់មូលដ្ឋាន ពីការអនុវត្តន៍តួនាទីភារកិច្ចរបស់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់

វគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីពី ការសង្កេតការណ៍វាយតម្លៃ ឃុំ-សង្កាត់ របស់ខេត្តប្រាសាទ